

(Pt)

Resina acrílica fotopolimerizável em gel para modelagem universal.

Resinlay Pattern Photo é uma resina acrílica fotopolimerizável desenvolvida para modelagem universal e confecção de padrões de fundição. Disponível nas consistências de gel e pasta, e sendo totalmente compatíveis para uso associado, o produto permite uma série de aplicações através de uma completa polimerização e queima sem resíduos, mesmo em camadas mais espessas. Sua apresentação na versão GEL permite um fácil manuseio, sendo aplicada diretamente com o uso da seringa e ponteira, sendo que sua característica tixotrópica permite maior exatidão na aplicação.

Indicação: O produto é indicado para uso pelo cirurgião dentista e técnico em prótese. Entre suas indicações, destacam-se: **Dentista:** Fixação e união dos transfers em casos de prótese múltiplas sobre dois ou mais implantes; Personalização de transferente para cópia do perfil de emergência; Escultura de padrão de Copings; Casquetes para moldagens; Fixação para pontos de solda em barras para protocolos ou estruturas de prótese fixa; Moldagem intracanal de pino e núcleo pela técnica direta; Confecção e ajuste de guias: cirúrgicas, para posicionamento e inserção de coroas provisórias; Alívios. **Técnico em prótese:** Confecção de corpos de prova para: barra de implantes, facetas, estrutura de próteses, copings; Abutments; Moldagem intracanal de pino e núcleo para fundição, podendo ser de uso associado à versão pasta; Casquetes para moldagem; Alívios.

Uso: Antes da aplicação, deve-se realizar o isolamento da área com o produto Isolar TDV ou vaselina. Retirar a tampa da seringa e acoplar a ponteira. Aplicar a resina diretamente na área a ser trabalhada. Sugere-se que as aplicações sejam realizadas por camadas de até 2 mm de espessura. Em caso de construção de uma camada muito espessa, recomenda-se a construção de camadas intermediárias sobrepostas com menor espessura. Antes de formar a camada seguinte, fotopolimerizar por, aproximadamente, 20 segundos, sem remover a camada de dispersão. Ressaltando que a polimerização do material pode ser verificada pela mudança de cor, de verde para azul. Recolocar a tampa na seringa após o uso, evitando que a resina polimerize. Recomenda-se remover o material residual da ponteira com um jato de ar comprimido, garantindo que a resina não polimerize e obstrua a passagem para posteriores aplicações. Realizar o acabamento da peça. A camada de dispersão pode ser removida através do acabamento. Para aplicação intra-oral, o material é de uso transitório, ou seja, pode ser aplicado em boca apenas durante o processo da moldagem e escultura.

Advertências, precauções e restrições: Uso profissional. Quando existir comprovada alergia a qualquer um dos seus componentes, o produto não deve ser utilizado. Para evitar que o produto polimerize, mantenha a seringa fechada após o uso. A embalagem deve ser protegida do calor e exposição direta a luz solar. A Ficha de Segurança de Produtos Químicos deste produto pode ser solicitada por telefone. Disposição: Os resíduos devem ser dispostos em aterro industrial ou sanitário conforme legislação local vigente. Não descartar os resíduos em esgotos, cursos d'água ou lixo doméstico. Qualquer incidente grave relacionado ao

dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que os utilizadores e/ou pacientes estão estabelecidos.

Esterilização: As ponteiros são esterilizáveis em autoclave (126°C, 16min). Antes da esterilização, realizar a limpeza com o auxílio de água e detergente enzimático. A esterilização pode ocasionar leve mudança na coloração, porém, não afeta sua funcionalidade.

Armazenamento: Armazenar o produto em local seco, fresco e ao abrigo da luz solar. Não armazenar em temperatura superior a 30 °C.

Composição: Metacrilatos e ativadores.

(Es)

Resina acrílica fotopolimerizable em forma de gel para modelación universal.

Resinlay Pattern Photo es una resina acrílica fotopolimerizable desarrollada para modelación universal y patrones de fundición. Disponible en las consistencias de gel y pasta, el producto permite una serie de aplicaciones por medio de una completa polimerización y quema sin residuos, incluso en capas más gruesas. Su presentación en gel permite un manejo fácil, siendo aplicada directamente con el uso de la jeringa y punta aplicadora. Además de eso, la resina presenta característica tixotrópica, lo que garantiza precisión a la aplicación.

Indicación: El producto está indicado para el uso del dentista y técnico en prótesis. Entre sus principales indicaciones están la fabricación de: **Dentista:** Fijación y unión de los transfers en casos de prótesis múltiples sobre dos o más implantes; Personalización de transfer para copia del perfil de emergencia; Confeción de Copings; Casquetes para impresión; Fijación para puntos de soldadura en barras para protocolo o estructuras de puentes fijas; Impresión del poste y núcleo por técnica directa; Confeción y ajuste de guías: quirúrgicas, para posicionamiento y inserción de coronas provisionales. **Técnico en prótesis:** Confeción de cuerpo de prueba para: barra de implantes, carillas, estructura de prótesis, copings; Abutments; Impresión del poste y núcleo para fundición; Casquetes para impresión.

Uso: Antes de la aplicación, se debe aislar el área con el producto Isolar TDV o glicerina. Extraer la tapa de la jeringa y acoplar la punta aplicadora. Aplicar la resina directamente en el área donde se va a trabajar. Se sugiere que las aplicaciones sean realizadas por capa de hasta 2 mm de espesor. En caso de aplicación de una capa muy gruesa, se recomienda aplicar capas intermedias superpuestas de menor espesor. Antes de formar la capa siguiente, fotopolimerizar por, aproximadamente, 20 segundos, sin eliminar la capa inhibida por el oxígeno. Destacando que la polimerización del material se puede verificar mediante el cambio de color, de verde para azul. Después de la utilización, la tapa debe ser recolocada en la jeringa, evitando que la resina polimerice. Se recomienda quitar el material residual de la punta con un chorro de aire comprimido, garantizando que la resina no polimerice y obstruya el flujo de la resina en futuras aplicaciones. Realizar el acabado de la pieza. La capa inhibida de oxígeno puede ser removida a

través del acabado. Para aplicación intraoral, el material es de uso transitorio, es decir, se puede aplicar en la boca solo durante el proceso de moldeo y escultura.

Advertencias, precauciones y restricciones: Uso profesional. Cuando existir comprobada alergia a cualquier uno de sus componentes, el producto no debe ser utilizado. Para evitar que el producto polimerice, mantenga la jeringa cerrada después del uso. El embalaje debe ser protegido del calor y de la exposición directa a la luz solar. La Hoja de Seguridad de Productos Químicos de este producto puede ser obtenida por teléfono. Disposición: Los residuos deben ser dispuestos en vertedero industrial o sanitario conforme legislación local vigente. No descartar los residuos en alcantarillas, cursos de agua o basurero doméstico. Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o el paciente.

Esterilización: Las puntas aplicadoras son esterilizables en autoclave (126°C, 16min). Antes de la esterilización, realizar la limpieza con la ayuda de agua y detergente enzimático. La esterilización puede ocasionar un leve cambio en la coloración, sin embargo, no afecta su funcionalidad.

Almacenamiento: Almacenar en local fresco, seco y al abrigo de la luz solar. No almacenar a temperaturas superiores a 30°C.

Composición: Metacrilatos y activadores.



Light cured universal modelling acrylic resin in gel.

Resinlay Pattern Photo is a light-curing acrylic resin developed for universal modelling and casting patterns. Available in gel and paste consistencies, both versions can be used in associated techniques, allowing a wide number of applications by a complete polymerization and burning clearly leaving no residues, even on thicker layers. Its gel consistency allows an easy and precise application, using the application tips, due to its thixotropic characteristic.

Indication: This product is indicated for use by both, the dentist and the dental laboratory technician. Among its main indications are the manufacture of:

Dentist: Fixation and union of transfers in cases of multiple prostheses on two or more implants; Customization of transfers for copying the emergency profile; Copings pattern sculpture; Copings for molding; Fixation of temporary splint for

soldering on bars for protocols or fixed prosthesis structures; Intraoral impression for post and Core by direct technique; Fabrication and adjustment of guides: surgical, for positioning and insertion of provisional crowns; Reliefs. **Prosthesis Technician:** Preparation of body test for: implant bars, veneers, prostheses structures, copings; Abutments; Post and Core fabrication for casting, which can be used in association with paste version; Caps for molding; Reliefs.

Use: Prior to application, the area shall be isolated with the product Isolar TDV or glycerin. Remove the syringe cap and attach the applicator tip. Apply the resin directly on the area to be worked on. It is suggested to the application be performed by layers of up to 2mm thickness. In case of application of a very thick layer, it is recommended to apply thinner overlapping intermediate layers. Before building the next layer, light cure the surface for 20 seconds, without removing the dispersion layer. Emphasizing that the polymerization of the material can be verified by the change in color, from green to blue. After the use, the cap should be replaced in the syringe, preventing the resin from polymerizing. It is recommended to remove the residual material from the applicator tip with a jet of compressed air, ensuring that the resin does not polymerize and obstructs the resin flow in further applications. Perform the finishing of the piece. The dispersion layer can be removed by the finishing. For intra-oral application, the material is for transitory use, that is, it can be applied in the mouth, only during the molding and sculpture process.

Warnings, precautions and restrictions: Professional use. The product must not be used in patients who show allergic reactions to any of its components. To prevent the product from polymerizing, close the syringe immediately after use. The packaging should be protected from heat and direct exposure to sunlight. The Material Safety Data Sheet for this product can be obtained by telephone. Disposal: Waste must be disposed of in an industrial or sanitary landfill, in compliance with local legislation in force. Do not dispose of waste in sewers, waterways, or household waste bin. Any serious incident related to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Sterilization: The applicator tips are autoclavable (126°C, 16min). Before sterilization, execute the cleaning with the aid of water and enzymatic detergent. The sterilization can cause slight change in the coloring, but does not affect its functionality.

Storage: To be stored in a cool dry place, protected from sunlight. Do not store above 30°C.

Composition: Methacrylate and activators.

Ref.	Código/Code	Conteúdo/Contenido/Content:
0.1260	0012600002	3g de gel + 3 ponteiros / 3g de gel + 3 puntas / 3g gel + 3 tips

Manufacturer: TDV Dental Ltda.

CNPJ 81.591.786/0001-60 | XV de Novembro, 9944

CEP 89107-000 | Pomerode/SC - Brasil

Reg. ANVISA 10291220100

☎ 55 47 3395-6115 | 0800 047 1020

info@tdv.com.br | www.tdv.com.br

Responsável Técnica:

Gisele Karina Gruber

CREA/SC 179557-7

Esterilizável/Esterilizável/ Sterilizable	Autoclave (126°C, 16 min.)	Ponteiras/ Puntas/Tips
--	-------------------------------	---------------------------



PT/ES: Dispositivo Médico
EN: Medical Device

